

UWAGA:**PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU URZĄDZENIA ABY ZAPOBIEC PORĄŻENIU PRĄDEM, SKALECZENIU ITP.**

Sterowniki ZTC, ZTCi są sprawdzone i zatwierdzone do współpracy z silnikami wykorzystywanymi przez firmę Fakro w elektrycznych akcesoriach okiennych. Przed zastosowaniem sterowników do obsługi innych urządzeń proszę zapoznać się ze specyfikacją techniczną.



- Po rozpakowaniu sprawdź czy elementy sterownika nie noszą śladów uszkodzenia mechanicznego.
- Plastikowe pojemniki użyte do pakowania powinny być poza zasięgiem dzieci jako że mogą być potencjalnym źródłem zagrożenia.
- Przed podłączeniem sterownika upewnij się że napięcie sieci zgadza się z napięciem na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Sterownik powinien być używany zgodnie z przeznaczeniem do którego został zaprojektowany. Fakro nie odpowiada za konsekwencje wynikające z nieodpowiedniego użytkowania urządzenia.
- Instalacja powinna odbywać się zgodnie z instrukcją producenta przez wykwalifikowaną osobę. Nie przestrzeganie instrukcji zagraża bezpieczeństwu.
- Jakikolwiek czynności związane z czyszczeniem, regulacją i demontażem centrali powinny być poprzedzone odłączeniem jej od sieci zasilającej. Zalecane jest zainstalowanie na linii zasilającej wyłącznika nadprądowego aby zapewnić możliwość odłączenia centrali od zasilania.
- Nie należy używać do mycia centrali substancji rozpuszczalnikowych otwartego strumienia wody (nie zanurzać w wodzie).
- Poważniejsze naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis autoryzowany przez producenta.
- Żądaj tylko oryginalnych części zamiennych.
- W razie wątpliwości i problemów proszę kontaktować się z przedstawicielami Firmy Fakro.
- Nie przestrzeganie powyższych zaleceń oraz stosowanie centrali do sterowania pracą innych urządzeń elektrycznych grozi niebezpieczeństwem i utratą gwarancji.
- Urządzenie w założeniu ma służyć do kontroli dodatków okiennych Fakro wyposażonych w napędy zasilane 24V. Wszystkie elektryczne połączenia powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi normami.
- Sterowniki są zaprojektowane na zasilanie 230V, 50Hz i wyposażone w wewnętrzne transformatory obniżające napięcie do odpowiedniego dla silników stosowanych w akcesoriach FAKRO.

OPIS STEROWNIKA ZTC / ZTCi

Sterownik ZTC/ZTCi służy do sterowania pracą pojedynczych silników 24VDC. Wbudowany moduł przeciążeniowy zabezpiecza motor oraz sterownik przed uszkodzeniem. Sterownik pracuje w trybie automatycznym aktywując wyjście na 45 sek po krótkim naciśnięciu jednego z klawiszy. Sterowniki ZTC/ZTCi można łączyć w sieć 3-żyłowym kablem (3x0,25mm²) i za pomocą jednego z przelączników sterować pracą pozostałych urządzeń. Sterownik ZTCi współpracuje z nadajnikiem podczerwieni ZRC oraz z czujnikiem deszczu ZRD. Sterownik ZTC współpracuje tylko z czujnikiem deszczu.

Parametr	ZTC/ZTCi
Napięcie zasilania	230V, 50Hz
Prąd wyjściowy	0,6A
Napięcie wyjściowe	24VDC
Moc maksymalna	15W
Ograniczenie prądowe	TAK

ZALECENIA MONTAŻOWE

- 1) Czujnik deszczu będzie współpracował ze sterownikiem ZTC/ZTCi tylko wówczas gdy sterownik jest w trybie pracy „S” (przełącznik do zmiany trybów („S”, „M”) pracy znajduje się na tylnej ścianie obudowy sterownika) – **punkt „A” instrukcji montażu sterownika ZTC/ZTCi.**
- 2) W sieci ZTC/ZTCi jeden czujnik deszczu będzie współpracował tylko ze sterownikami z ustawionym trybem pracy „S” – **punkt „B” instrukcji montażu sterownika ZTC/ZTCi.**
- 3) W sieci ZTC/ZTCi może znajdować się maksymalnie jeden sterownik z ustawionym na trybem pracy „M” który będzie zawsze sterował pracą urządzeń w sieci.
- 4) Przewody do wejść MOT zaleca się podłączyć tak, aby po naciśnięciu przycisku pracy ▼ nastąpiło dla:
 - silowników do sterowanie oknami – zamknięcie okien;
 - rolet wewnętrznych/zewnętrznych – rozwinięcie rolet.
- 5) Czujnik deszczu w razie opadów może zamykać/otwierać okna, rozwijać/zwijają rolety. Do zasilania czujnika deszczu wykorzystywane są wejścia oznaczone przez „+” (zielony przewód czujnika deszczu) i „-” (brązowy przewód czujnika deszczu) przełącznika ZTC/ZTCi. Po zalecanej podłączeniu urządzeń w celu:
 - zamknięcia okna/rozwinięcia rolety należy wykorzystać wejście „C” z tyłu przełącznika do podłączenia białego przewodu z czujnika deszczu.
 - otwarcia okna/zwinięcia rolety należy wykorzystać wejście „O” z tyłu przełącznika do podłączenia białego przewodu z czujnika deszczu.

PROGRAMOWANIE NADAJNIKA PODCZERWIENI ZRC (tylko dla sterownika ZTCi)

Kupując sterownik ZTCi w zestawie z nadajnikiem ZRC, nadajnik jest już przypisany do sterownika. W przypadku gdy przypisanie pilota jest konieczne należy postępować jak niżej:

- 1) Naciśnij jednocześnie oba przyciski sterujące ▲▼ 5 razy w jednosekundowych odstępach czasu.
- 2) Aktywacja trybu programowania sygnalizowana jest poprzez diody (miganie obu jednocześnie).
- 3) Skieruj nadajnik w stronę sterownika i naciśnij jeden z pary klawiszy, którymi chcesz obsługiwać wybrany sterownik (12 możliwości wyboru - opis funkcji klawiszy w instrukcji nadajnika ZRC).
- 4) Po zapamiętaniu nadajnika, sterownik sygnalizuje ten fakt, jednoczesnym zaświeceniem obydwóch diód przez 2 sekundy i powraca do stanu normalnej pracy. Jeżeli w przeciągu 10 sekund sterownik ZTCi nie odbierze poprawnego sygnału z nadajnika ZRC, to sygnalizuje ten fakt poprzez dwa krótkie błyski diód pracy i powraca do stanu normalnej pracy.

Uwaga: Sterownik ZTCi może zapamiętać maksymalnie 10 różnych kombinacji par klawiszy. Nadajnik ZRC ma możliwość wysłania 12 różnych sygnałów – patrz instrukcja nadajnika ZRC. Brak wolnego miejsca w pamięci ZTCi jest sygnalizowany szybkim trzykrotnym mignięciem obydwu diód jednocześnie.

KASOWANIE NADAJNIKÓW PODCZERWIENI Z PAMIĘCI STEROWNIKA (tylko dla sterownika ZTCi)

- 1) Naciśnij jednocześnie oba przyciski sterujące 5 razy w jednosekundowych odstępach czasu.
- 2) Aktywacja trybu programowania sygnalizowana jest poprzez diody (miganie obu jednocześnie)
- 3) Naciśnij klawisz pracy „▼”
- 4) Po wykasowaniu nadajników sterownik sygnalizuje ten fakt jednoczesnym, dwusekundowym zaświeceniem diód i powraca do stanu normalnej pracy.

PROGRAMOWANIE FUNKCJI CZUJNIKA DESZCZU (dla sterowników ZTC/ZTCi z ustawionym trybem pracy „S”)

Wyłączenie funkcji czujnika deszczu będzie skutkowało dezaktywacją wejść „C” i „O”.

- 1) Naciśnij jednocześnie oba przyciski sterujące 5 razy w jednosekundowych odstępach czasu.
- 2) Aktywacja trybu programowania sygnalizowana jest przez diody (miganie obu jednocześnie).
- 3) Naciśnij klawisz pracy „otwórz” aby przejść do menu pracy czujnika deszczu i wiatru
- 4) Jednokrotne naciśnięcie klawisza pracy „zamknij” (przez ok. 1 sekundę) pozwala na przełączenie trybu pracy (czujnik aktywny/ czujnik nieaktywny). Aktualny stan konfiguracyjny czujników sygnalizują diody: czujniki aktywne (miganie diody pracy „w górę”); czujniki nieaktywne (miganie diody pracy „w dół”)
- 5) Po czasie bezczynności 10s sterownik zapamiętuje preferencje użytkownika i powraca do stanu normalnej pracy.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO PRZEWIETRZANIA (przy współpracy z silownikiem ZC24, dla sterowników ZTC/ZTCi z ustawionym trybem pracy „S”)

Funkcja ta powoduje otwarcie okna na czas 15 minut i następnie jego automatyczne zamknięcie.

- 1) Naciśnij jednocześnie oba przyciski sterujące przełącznika przez około 5 sekund.
- 2) Po zaświeceniu się diody pracy „w górę” zwolnij przyciski – nastąpiło włączenie trybu przewietrzania.
- 3) Po upływie 45 sekund zaświecą się obydwie diody pracy – rozpoczęcie przewietrzania na czas 15 minut.
- 4) Wyłączanie trybu przewietrzania i zamykanie okna sygnalizowane jest poprzez zaświecenie diody pracy „w dół” na czas 45 sekund.

GWARANCJA

Producent gwarantuje działanie urządzenia. Zobowiązuje się też do naprawy lub wymiany urządzenia uszkodzonego jeżeli uszkodzenie to wynika z wad materiałów i konstrukcji. Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty sprzedaży przy zachowaniu następujących warunków:

1. Instalacji została dokonana przez osobę uprawnioną, zgodnie z zaleceniami producenta.
2. Nie naruszono plomb i nie wprowadzono samowolnych zmian konstrukcyjnych.
3. Urządzenie było eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem wg instrukcji obsługi.
4. Uszkodzenie nie jest efektem niewłaściwie wykonanej instalacji elektrycznej czy też działania zjawisk atmosferycznych.
5. Za uszkodzenia powstałe w wyniku złego użytkowania i uszkodzenia mechaniczne producent nie odpowiada.

W przypadku awarii urządzenie należy dostarczyć do naprawy łącznie z Kartą Gwarancyjną. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w czasie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty przyjęcia urządzenia do naprawy. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne wykonuje producent FAKRO PP. Sp. z o.o.

**Certyfikat jakości:
Urządzenie**

Model.....

Numer seryjny.....

Sprzedawca.....

Adres.....

Data zakupu.....

.....
Podpis (pieczętka) osoby instalującej urządzenie

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАНИЕ:



ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ПРИСТУПЛЕНИЕМ К УСТАНОВКЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ZTC, ZTCi

Переключатели ZTC, ZTCi проверены и утверждены для взаимодействия с электроприводами компании FAKRO. Перед употреблением переключателей с целью обслуживания других элементов познакомьтесь, пожалуйста, с технической спецификацией.

- Убедитесь в том, что элементы устройства не имеют признаков механического повреждения.
- Пластиковую упаковку хранить вдали от детей.
- Перед подключением переключателя следует убедиться в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на номинальной таблице устройства.
- Переключатель должен быть использован по назначению. Фирма Факро не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного применения и эксплуатации устройства.
- Подключение устройства должно проводиться согласно инструкции только квалифицированными специалистами.
- Чистка, регулировка, разборка переключателя должна проводиться только после отключения устройства от сети питания. Рекомендуем замонтировать на линии питания предохранитель.
- Во время чистки устройство не погружать в воду, а также не использовать чистящих средств на основе растворителей.
- Более сложные повреждения должны быть исправлены только работниками сервиса, рекомендованными Факро.
- Требуйте только оригинальные запасные части.
- По вопросам подключения и эксплуатации обращайтесь к торговым представителям фирмы Факро.
- Отклонение от соблюдения правил данной инструкции, а также применение переключателя для управления другими устройствами может быть опасно для вашего здоровья и несет за собой утрату гарантии производителя.
- Устройство предназначено для управления приемниками электроэнергии Факро (аксессуара и электропривод), оборудованными электроприводами 24 V. Все электроподключения должны проводиться в соответствии с действующими нормами
- Устройства приспособлены к напряжению 230V, 50Hz и оборудованы внутренней системой предотвращения перегрузок (трансформатором напряжения)

ОПИСАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ZTCi

Переключатель ZTCi предназначен для управления отдельными электроприводами 24 V DC. Оборудован внутренней системой предотвращения перегрузок. Переключатель работает в автоматическом режиме, активируя выход на 45 сек. после короткого нажатия на одну из кнопок. Переключатели ZTC/ZTCi можно объединить в сеть с помощью 3-х жильного провода, (3x0,25мм²) и одним переключателем управлять работой остальных элементов. Переключатель ZTCi взаимодействует с пультом ZRC, а также с датчиком дождя ZRD. Переключатель ZTC взаимодействует только с датчиком дождя.

Технические параметры	ZTC/ZTCi
Напряжение	230V, 50Hz
Сила тока	0,6A
Напряжение на выходе	24VDC
мощность	15W
Ограничение ьока	+

МОНТАЖНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- 1) Датчик дождя взаимодействует с переключателем ZTC/ZTCi только в случае установки переключателя на порядок работы „S“ (переключатель для изменения порядков работы („S“, „M“) расположен в задней части корпуса переключателя) - пункт „A“ инструкции по монтажу переключателя ZTC/ZTCi.
- 2) В сети один датчик дождя взаимодействует только с переключателем установленным на порядок работы „S“ - пункт „B“ инструкции по монтажу переключателя ZTC/ZTCi.
- 3) В сети может работать только один переключатель, установлен на порядок работы „M“.
- 4) Проводы к входам MOT рекомендуется подключить таким способом, чтобы после нажатия кнопки работы ▼ наступило для:
 - переключателей управляющих окнами – закрытие окон;
 - внутренних и наружных аксессуаров - развертывание аксессуаров.
- 5) Датчик дождя в случае осадков может закрывать/открывать окна, развертывать/свертывать аксессуар. Для питания датчика дождя используется вход обозначенный „+“ (зеленый провод датчика дождя) и „-“ (коричневый провод датчика дождя) переключателя ZTC/ZTCi. После рекомендуемого подключения оборудования с целью:
 - закрывания окна/развертывания аксессуара необходимо использовать вход „C“, расположенный сзади переключателя для подключения белого провода датчика дождя.
 - открывания окна \ свертывания аксессуара необходимо использовать вход „O“, расположен сзади переключателя для подключения белого провода датчика дождя.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ZRC (только для переключателя ZTC)

Покупая переключатель ZTCi в комплекте с пультом дистанционного управления, сигнал пульта уже будет записан в памяти переключателя.

- 1) Нажмите одновременно 2 кнопки управления 5 раз в 10секундных промежутках времени.
- 2) Активация режима программирования наступает после загорания двух диод(должны мигать обе одновременно)
- 3) Направьте пульт ДУ в сторону переключателя и нажмите одну из кнопок, с помощью которой будете управлять выбранным элементом (12 возможных вариантов-описания действия кнопок в инструкции пульта ZRC).
- 4) После того как сигнал пульта будет записан в памяти переключателя, на 2 секунды засветятся 2 диоды одновременно. Затем переключатель возвращается в нормальный режим работы. Если в течении 10 секунд процессор ZTCi не зарегистрирует правильного сигнала пульта 2 раза в короткое время загорятся две диоды и вернется в режим работы

Внимание: Переключатель ZTCi можно запомнить максимально 10 разных комбинаций пар кнопок. Следует помнить о том, что каждый пульт ZRC, который мы захотим запрограммировать для данного переключателя ZTCi должен иметь отдельный сигнал.Пульт ZRC имеет 12 возможных вариантов сигналов (смотри инструкцию пульта ZRC)

ОТМЕНА СИГНАЛОВ ПУЛЬТА ДУ (только для переключателя ZTCi)

- 1) Нажмите одновременно 2 кнопки управления 5 раз в 5-секундных промежутках времени
- 2) Активация режима программирования наступает в момент загорания диод(мигают обе одновременно).
- 3) Нажмите кнопку управления „закрыть“
- 4) После кассации сигнала пульта ДУ из памяти процессора одновременно загорятся 2 диоды (на 2 сек). Затем процессор возвращается в режим работы.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ДАТЧИКА ДОЖДЯ (для переключателей ZTC/ZTCi установленных на порядок работы „S“)

При выключении датчика дождя перестают работать входы „C“ и „O“.

- 1) Нажмите одновременно две кнопки управления 5 раз в 1-секундных провезутках времени.
- 2) Активация режима программирования наступает в момент загорания двух диод (должны мигать обе одновременно).
- 3) Нажмите кнопку управления „открыть“ для того, чтобы перейти к установлению сигналов датчика дождя и ветра.
- 4) Одновременное нажатие кнопки управления „вверх“(короткое 1-секундное нажатие) позволяет переключить режим работы (датчик активный/датчик неактивный). Действующий режим датчиков сигнализируют диоды: датчик активный (мигает диод „вверх“); датчик неактивный (мигает диод „вниз“)
- 5) По истечении 10 сек датчик регистрирует последний вариант установки и возвращается в режим работы

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует правильность работы переключателя ZTCi. Обязуется также заменить или починить поврежденное устройство в том случае, если повреждение вызвано дефектом материала или конструктивными недостатками. Предоставляемый производителем гарантийный срок-24 месяца с дня продажи устройства при условии соблюдения следующих правил:

- 1) Установка и подключение проводилось специалистом согласно инструкции.
- 2) Не были нарушены пломбы и конструкция устройства.
- 3) Устройство применялось по назначению, согласно правилам изложенным в инструкции пользования.
- 4) Повреждения не являются следствием неправильного подключения устройства к сети электропитания или воздействием атмосферных явлений.
- 5) Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного способа эксплуатации, а также механические повреждения устройства.

В случае аварии электропривод вместе с гарантийным талоном следует доставить по адресу производителя. Повреждения, возникшие в период действия гарантийного срока будут исправлены в течении 14 дней с дня поступления устройства в отдел сервиса. Адрес производителя FAKRO PP Sp. z o.o.

Сертификат качества:
Устройство

Тип устройства:	Номер серии:
Дата покупки:	Адрес:
Продавец:	Подпись (печать) лица, производящего монтаж устройства:

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
UPOZORNENIE:**

POZORNE SI PREČÍTAJTE NIŽŠIE UVEDENÉ POKYNY, ABY SA PREDIŠLO ÚRAZOM PRI ZASIAHNUTÍ ELEKTRICKÝM PRÚDOM.



Ovládače ZTC/ZTCi sú vyvinuté a určené do spolupráce s motormi používanými firmou Fakro v okenných doplnkoch. Pred zapojením centrály do obsluhy iných zariadení je nutné oboznámiť sa so špecializáciou daného prevedenia centrály.

- Po rozbalení skontrolujte či jednotlivé diely nenesú známky mechanického poškodenia.
- Plastové výplne použité pri balení nenechávajte v dosahu detí.
- Pred zapojením ovládača sa ubezpečte, že napätie v sieti je zhodné s napätím uvedeným na výrobku.
- Ovládač používajte len na účel na ktorý je určený.
- Montáž má byť vykonávaná len kvalifikovanou osobou podľa návodu výrobcu.
- Akkoľvek činnosť spojená s čistením ovládača a demontážou centrály môže byť vykonávaná len po odpojení zariadenia od elektrického napätia. Doporučujeme namontovať vypínač, ktorým sa odpojí centrála od elektrického napätia.
- Neumývať zariadenie vodou a neponárať do vody.
- V prípade poruchy postupovať podľa pokynov výrobcu.
- Závažnejšie poruchy môžu byť odstraňované len autorizovaným servisom u výrobcu.
- Používajte len originálne náhradné diely.
- V prípade pochybností a problémov skontaktujte sa so servisom firmy Fakro.
- Nedodžiavanie uvedených podmienok alebo pripojenie iných zariadení do centrály ma za následok stratu záruky.
- Zariadenie v zapojení slúži k ovládaniu doplnkov okien Fakro pracujúcich s napätím 24V. Všetky elektrické zapojenia musia byť prevedené podľa príslušných noriem.
- Ovládače sú projektované na 230 V, 50 Hz a sú vybavené transformátormi ktoré znižujú napätie na 24 V, zodpovedajúce napätiu použitých motorov v doplnkoch okien Fakro.

POPIS OVLÁDAČA ZTCi

Ovládač slúži do ovládania práce samostatných motorov 24 VDC. Zabudovaný modul proli preťaženiu chráni motor a ovládač pred poškodením. Ovládač pracuje automatickým spôsobom, aktivujúci zapnutie na 45 sek. po krátkom stlačení klávesnice. Ovládač ZTC/ZTCi pripájame do siete 3-žilovým káblom (3x0,25mm²) a za pomoci jedného z ovládačov ovládame ostatné pripojené zariadenia. Ovládač ZTCi spolupracuje s diaľkovým ovládačom ZRC ako aj zo senzorom dažďa ZRD. Ovládač ZTC spolupracuje len zo senzorom dažďa.

Parametre	ZTC/ZTCi
Sieťové napätie	230V, 50Hz
Prúd na výstupe	0,6A
Napätie na výstupe	24VDC
Max. výkon	15W
Uzemnenie	ÁNO

MONTÁŽNE DOPORUČENIA

- Senzor dažďa bude spolupracovať z ovládačom ZTC/ZTCi len ak ovládač je naprogramovaný na funkciu práce „S“ (prepínač pre zmenu funkcií práce („S“, „M“) sa nachádza na zadnej strane obalu ovládača) – bod „A“ návod na montáž ovládača ZTC/ZTCi.
- V sieti ZTC/ZTCi jeden senzor dažďa bude spolupracovať len z ovládačom nastaveným na funkciu práce „S“ – bod „B“ návod na montáž ovládača ZTC/ZTCi.
- V sieti ZTC/ZTCi sa môže nachádzať max. jeden ovládač nastavený na funkciu práce „M“, ktorý bude stále ovládať prácu zariadení zapojených v sieti.
- Vodiče do vstupov MOT zapojíme tak, aby po stlačení tlačidla práce ▼ sa aktivovalo:
 - pre motory na otváranie okien – zamknutie okien;
 - pre rolety vnútorné/vonkajšie – rozvinutie roliet.
- Senzor dažďa v prípade zrážok môže zamykať/odomykať okna, rozvíjať/zvíjať rolety. Pre napájanie senzora dažďa sa využívajú vstupy označené „+“ (zelený vodič senzora dažďa) a „-“ (hnedý vodič senzora dažďa) ovládača ZTC/ZTCi. Po doporučenom zapojení s cieľom:
 - zamknutie okna/rozvinutie rolety - využitie vstupu „C“ zo zadnej strany prepínača pre pripojenie bieleho vodiča zo senzora dažďa.
 - otvorenie okna/zvinutie rolety - využitie vstupu „O“ zo zadnej strany prepínača pre pripojenie bieleho vodiča zo senzora dažďa.

PROGRAMOVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA ZRC (len pre ovládač ZTCi)

Pri kúpe ovládača ZTCi v zostave s diaľkovým ovládačom ZRC, je tento ovládač už naprogramovaný.

- Stisnite naraz obidve tlačidlá nástenného ovládača 5x v jednosekundových intervaloch.
- Aktivácia spôsobu programovania je signalizovaná diódami (obidve blikajú súčasne)
- Namierte diaľkový ovládač v smere na ovládač a stisnite jedno z troch párov tlačidiel, ktorým chcete ovládať vybraný doplnok okna. (12 možností výberu – popis funkcií tlačidiel je popísaný v návode ovládača ZRC).
- Po zapamätaní si diaľkového ovládača ovládač signalizuje tento stav jednorázovým zasvietením oboch diód na dobu min. 2 sek. a vracia sa do stavu normálneho fungovania.

Upozornenie: Ovládač ZTCi si môže zapamätáť max. 10 rôznych kombinácií párov tlačidiel. Musíme brať do úvahy, že každý ďalší diaľkový ovládač ZRC, ktorý chceme naprogramovať do toho istého ovládača ZTCi musí vyslať do ovládača iný signál ako diaľkový ovládač naprogramovaný pred nim. Diaľkový ovládač ZRC môže vyslať 12 rôznych signálov – pozri návod na obsluhu diaľkového ovládača.

VYMAZANIE NAPROGRAMOVANÝCH DIAĽKOVÝCH OVLÁDAČOV Z OVLÁDAČA ZTCi.

- Stisnite súčasne obidve tlačidlá nástenného ovládača 5x v jednosekundových intervaloch.
- Aktivácia spôsobu funkcie je signalizovaná diódami (obidve blikajú súčasne)
- Stlačte tlačidlo funkcie "zatvoriť"
- Vymazanie naprogramovaných diaľkových ovládačov je signalizované jednorázovým zasvietením oboch diód a vracia sa do normálneho stavu.

PROGRAMOVANIE FUNKCIÍ SENZORA DAŽĎA (pre ovládače ZTC/ZTCi z naprogramovanou funkciou práce „S“)

Vypnutím senzora dažďa sa deaktivuje vstup „C“ a „O“.

- Stisnite súčasne obidve tlačidlá nástenného ovládača 5x v jednosekundových intervaloch.
- Aktivácia spôsobu programovania je signalizovaná diódami (obidve blikajú súčasne)
- Stisnite tlačidlo funkcie „otvoriť“ aby aby sme prešli do menu senzora dažďa a vetra.
- Jednorázové stlačenie tlačidla funkcie „zatvoriť“ (cca 1 sekundu) dovoľuje prepnutie spôsobu práce (senzor aktívny/ senzor neaktívny). Aktuálny stav nastavenia senzorov signalizujú diódy.
 - senzory aktívne (blikanie diódy funkcie „otvoriť“)
 - senzory neaktívne (blikanie diódy funkcie „zatvoriť“)
- Pokiaľ v 10 sekundách neprijme nástenný ovládač ZTCi žiadny signál zapamätá užívateľové nastavenia a vracia sa do stavu normálneho fungovania.

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO VETRANIA (za spolupráce s motorom ZC24)

Funkcia umožňuje otvorenie okna na dobu 15 minút a následne jeho zatvorenie.

- Stlač súčasne obidva ovládacie tlačidlá na dobu cca. 5 sekundu.
- Po rozsvietení sa diódy práce „nahor“ uvoľní tlačidlo – je zapnuté prevetrávanie.
- Po uplynutí 45 sekúnd rozsvietenia sa obidve diódy práce – začiatok prevetrávania na dobu 15 minút.
- Vypnutie funkcie vetrania a zamykania okna je signalizované rozsvietením sa diódy práce „dole“ na dobu cca. 45 sekundu.

ZÁRUKA

Výrobca ručí za správny chod zariadenia. Zaväzuje sa tiež na opravu alebo výmenu poškodeného zariadenia, ak poškodenie nastalo vadou materiálu alebo vadou konštrukcie. Záruka trvá 24 mesiacov pri dodržaní nasledujúcich podmienok:

- Inštalácia bola prevedená oprávnenou osobou podľa pokynov výrobcu.
- Neboli porušené plombky a vykonané iné konštrukčné zmeny.
- Zariadenie bolo používané v súlade s návodom na použitie.

- Poškodenie nie je následkom neodborne vykonanej elektroinštalácie.
- Za poškodenie ktoré vzniklo z dôvodu neodborného používania alebo mechanickým poškodením výroba nenesie zodpovednosť.

V prípade poruchy výrobok doručiť k oprave spolu so Záručným listom

Závady ktoré vznikly v dobe záruky budú bezplatne odstránené do 30 pracovných dní od prijatia zariadenia do opravy.

Záručné a pozáručné opravy vykonáva výrobca **FAKRO PP. Sp. z o.o.**

**Certifikát kvality:
Výrobok**

Model.....
 Seriové číslo.....
 Predajca.....
 Adresa.....
 Datum kúpy tovaru.....

.....
 Podpis (razítko) osoby ktorá zariadenie montovala

SAFETY NOTES:**ATTENTION:**

BEFORE INSTALLING THE DEVICE, YOU ARE ADVISED TO READ CAREFULLY THE BELOW INSTALLATION INSTRUCTIONS IN ORDER TO AVOID ELECTRIC SHOCKS OR INJURIES.



ZTC/ZTCi Control Units are verified and approved to operate in connection with motors used in Fakro window electric accessories. Make sure you know the technical specifications of these products, before applying control units to control other devices.

- After unpacking, check that elements of the control unit have no mechanical damage
- Plastic bags used as packaging (a potential danger) should be kept out of children's reach
- Before connecting the control unit to the power supply make sure that the power supply voltage is equal to the voltage recommended on the identification plate of the device
- The control unit should be used according to its design. Fakro shall not be liable for any consequences of improper use of the device.
- The installation should be completed by qualified personnel in compliance with the manufacturer's instructions. Non-observance of the safety regulations can be hazardous.
- Any maintenance or cleaning works of the device should be done only after disconnection from the power supply. It is recommended that installation of the overcurrent protection is made to secure the possibility of disconnection of the control unit from power supply.
- It is not recommended to use water jet dissolvent substances (no dip bath- recommended) while cleaning the control unit.
- Serious repairs should be completed only by the manufacturer's authorised personnel.
- It is recommended to claim only original spare parts.
- In case of any questions do not hesitate to contact Fakro representatives.
- Non-observance of the above mentioned instructions or using control unit to control other (non-authorised) electrical devices can be hazardous and can also result in loss of warranty.
- The device is meant to be the control unit of Fakro window accessories (24 V). All the electrical connections should be done according to regulations.
- The control units are designed to be powered by 230V mains, 50Hz and equipped with internal transformers lowering the voltage appropriate to Fakro accessories.

ZTC/ZTCi CONTROL UNIT DESCRIPTION

Control Units ZTC/ZTCi controls the work of single 24VDC motors. The built-in overload module protects the motor and control unit against damage. The control unit operates in automatic mode and is activated for 45 sec after a short pressing of one of the buttons. ZTCi control unit can co-operate with infra-red ZRC transmitter and ZRD rain sensor. ZTC control unit can co-operate with ZRD rain sensor. It is possible to connect up ZTC/ZTCi control units using connection cable (3x0,25mm²).

Technical specifications:	ZTC/ZTCi
Power supply voltage	230V, 50Hz
Output power	0,6A
Output voltage	24VDC
Maximum power	15W
Power limitations	TAK

Assembly instruction

- 1) The rain sensor ZRD co-operate with the ZTC/ZTCi control unit in the mode of the work „S“ (the switch to the change of the modes („S“, „M“) is on the back of control unit).
- 2) In the net of ZTC/ZTCi one sensor of the rain co-operate only with units with mode of the work „S“ – the point „B“ of the assembly instruction ZTC/ZTCi.
- 3) In the net of ZTC/ZTCi control units maximally one control unit can be in mode of the work „M“. Control unit set in mode of the work „M“ *always will control all other devices in this net.*
- 4) It is advisable to connect device to control unit in such a way that pressing the button ▼ will:
 - close of windows – for ZC24;
 - unroll of roller blinds – for ARZ-E, ARF-E, ARP-E.
- 5) In the case of rain the rain sensor can close or open windows, unreel or roll up roller blind. *The "+" terminal at back side of the ZTC/ZTCi can be use only as supply for the rain sensor. After recommended connections (described in point 4) the installers can decide how to connect rain sensor:*
 - the close of the window/unroll of roller blind should use the entry „C“ on the back of control unit to connecting the white line from the sensor of the rain.
 - the opening of the window / the twist of the roller blind should use the entry „O“ on the back of control unit to connecting the white line from the sensor of the rain.

THE INFRA RED ZRC PROGRAMMING (only for ZTCi)

When buying ZTCi control unit in the package with transmitter ZRC, the transmitter is ascribed to the control unit.

- 1) Press simultaneously two control buttons – 5 times, in one second intervals.
- 2) The programming mode activation is signalled by simultaneously flickering diodes.
- 3) Point the transmitter at the control unit and press one of the two buttons you will use to operate the chosen control unit (12 possibilities of choice- the description of the push buttons are to be found in the ZRC transmitter instructions).
- 4) When memorising the transmitter, the control unit signalises this fact with simultaneous lighting of the two diodes during the interval of two sec and next comes back to the normal working mode. If during 10 sec., the control unit ZTCi does not receive a proper signal of ZRC transmitter, the fact is signalled with two short diodes flickers (in the working mode) and next comes back to the normal working mode.

Attention:

ZTCi control unit can memorise up to 10 various combinations of the button's pairs. You have to remember that each next ZRC transmitter you want to program to co-operate with the same control unit ZTCi, should send a signal (to the control unit) other than that signal previously programmed. ZRC transmitter has the ability to send 12 various signals - see ZRC transmitter instructions.

CANCELLING THE INFRA RED TRANSMITTERS FROM THE MEMORY OF THE CONTROL UNIT ZTCi.

- 1) Press simultaneously two control buttons 5 times in one sec intervals
- 2) Activation of the programming mode is signalled by diodes (simultaneously flickering two diodes).
- 3) Press the work button - "close"
- 4) After cancelling transmitters, the control unit signals the fact with two sec diodes lighting and then returns to the normal working mode.

PROGRAMMING THE RAIN SENSOR FUNCTIONS (for drivers ZTC / ZTCi with mode of the work „S“)

- 1) Press simultaneously two control buttons 5 times in one sec intervals
- 2) Activation of the programming mode is signalled by the diodes (simultaneously flickering two diodes).
- 3) To enter into the rain and wind sensors menu - Press the work button "open".
- 4) Simultaneous pressing of the work button "up" (during 1 sec) allows it to enter into the work mode (active sensor / passive sensor). Current stage of the sensor's configuration is indicated by signals of the diodes: active sensors (flickering of two diodes in the work position- "up"); passive sensors (flickering of two diodes in the work position- "down")
- 5) After 10 sec of idle period -the control unit memorises the user's preferences and returns to the normal working mode.

AUTOMATIC VENTING FUNCTION (in cooperation with ZC24 servo-motor, for drivers ZTC / ZTCi in mode of the work „S“)

This function causes the window to stay open for 15 minutes after which it closes automatically.

- 1) Keep both switch buttons pressed simultaneously for approximately 5 seconds.
- 2) When the „up“ operation diode lights up release the buttons – venting mode has been activated.
- 3) After 45 seconds both operation diodes will light up – start of 15 minute venting.
- 4) Venting mode switching off and window closing is signalled by the „down“ operation diode which stays on for 45 seconds.

GUARANTEE

The manufacturer provides that the product is reliable which means that they undertake to repair or replace the device if proved to be defective in materials or construction. The warranty is valid for 24 months beginning from the date of product purchase under the condition that:

- 1) The installation is completed by qualified personnel in compliance with the manufacturer's instructions.
- 2) The seals are intact and no arbitrary changes are introduced.
- 3) The device is used according to its design and maintenance instructions.
- 4) The damage does not result from improperly prepared electric installation or weather phenomena.
- 5) The manufacturer shall not be liable for misuse and/or mechanical damage of the product.

In case of a defective product, it has to be delivered together with the Certificate of guarantee to the Manufacturer. The defects of the products found during the warranty period are repaired free of charge within 14 working days beginning from the date the product is received to repairs under guarantee. The guarantee and after sales repairs are done by Fakro PP. Sp. z o.o.

**The Quality Certificate:
Device**

Model

Serial No.....

Dealer

Address

Date of purchase

.....
Signature (stamp) of the product installation personnel